

你心有空處為主嗎？ Have You Any Room For Jesus?

437

Behold, I stand at the door and knock . . . — Revelation 3:20

ANY ROOM
C. C. Williams

Unknown

1 你 心 有 空 處 為 主 嗎？ 祂 為 你 償 還 罪 債，
 2 你 心 有 空 處 為 世 界， 惟 獨 無 地 方 為 主，
 3 你 心 有 空 處 為 志 主 嗎？ 救 主 再 期 限 將 呼 喚，
 4 快 向 主 獻 心 志 光 陰， 施 恩 再 期 限 將 呼 喚。

1 Have you an - y room for Je - sus, He who bore your load of sin?
 2 Room for pleas - ure, room for busi - ness—But, for Christ the cru - ci - fied,
 3 Have you an - y room for Je - sus, As in grace He calls a - gain?
 4 Room and time now give to Je - sus, Soon will pass God's day of grace;

1 慈 聲 仁 手 向 你 請 求， 你 是 否 願 祂 進 來？
 2 主 曾 為 你 捨 命 十 架， 為 何 不 願 接 待 主？
 3 你 當 今 日 接 受 救 恩， 莫 待 明 日 已 太 晚；
 4 你 心 即 將 冷 淡 靜 默， 救 主 也 不 再 招 呼；

1 As He knocks and asks ad - mis - sion, Will you ev - er let Him in?
 2 Not a place that He can en - ter, In the heart for which He died?
 3 Here to - day is time ac - cept - ed, To - mor - row you may call in vain.
 4 Soon thy heart left cold and si - lent, And thy Sav - ior's plead - ing cease.

讓 榮 耀 王， 耶 穌 進 來！ 切 莫 讓 祂 立 門 外；
 Room for Je - sus, King of glo - ry! Has - ten now, His word o - bey;

速'開 心 門 請 祂 進 來， 機 會 過 去 不 再 來。
 Swing your heart's door wide - ly o - pen, Bid Him en - ter while you may.